



## AVVISO LOCAZIONE LOCALI IN VIA PACINOTTI N. 12

Infranet S.p.A., con sede legale in via Pacinotti 12, 39100 Bolzano (BZ) (di seguito "Infranet") proprietaria dell'immobile sito in via Pacinotti 12, 39100 Bolzano (BZ) (di seguito "Immobile") intende concedere in locazione uno o più locali dell'Immobile siti al piano due (2).

### PREMESSE

1. Il presente avviso è volto ad informare eventuali interessati della disponibilità per la locazione di uno o più locali presso l'Immobile.
2. Il presente avviso non comporta alcun vincolo per Infranet ed è volto solo ed esclusivamente a verificare l'interesse da parte di terzi ai locali siti nell'Immobile.
3. La definizione del canone di locazione, modalità e condizioni saranno oggetto di trattativa privata tra Infranet e l'interessato.

### CARATTERISTICHE DEL LOCALE

1. I locali dell'Immobile nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano sono ubicati nell'Immobile in via Pacinotti 12, Bolzano (BZ).
2. I locali sono situati presso l'edificio in via Pacinotti 12e si trovano al secondo (2) piano.
3. I locali oggetti del presente avviso sono i locali siti al secondo piano dell'Immobile (Allegato Planimetrie)
4. Non tutti i locali presenti nell'"Allegato Planimetrie" sono disponibili per la locazione in quanto o sono già occupati oppure non si prevede la locazione.
5. La Sala Plenaria ("Allegato Planimetria") non è a disposizione per la locazione determinata di medio-lunga durata, ma solo ed esclusivamente per locazioni a tempo determinato breve.
6. Ulteriori caratteristiche dei locali verranno comunicate in seguito alla manifestazione di interesse, in sede di sopralluogo oppure in sede di trattativa.

## BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE ANMIETUNG VON RÄUMLICHKEITEN IN DER PACINOTTISTRASSE 12

Infranet AG mit Sitz in Via Pacinotti 12, 39100 Bozen (BZ) (nachstehend "Infranet" genannt), Eigentümerin der Liegenschaft in Via Pacinotti 12, 39100 Bozen (BZ) (nachstehend "Gebäude" genannt), beabsichtigt, einen oder mehrere Räume der Liegenschaft im zweiten Stockwerk (2) zu mieten

### VORWORT

1. Zweck dieser Bekanntmachung ist es, alle Interessenten darüber zu informieren, dass ein oder mehrere Räume im Gebäude zu vermieten sind
2. Diese Bekanntmachung ist für Infranet mit keinerlei Verpflichtungen verbunden und dient einzig und allein dazu, das Interesse Dritter an den im Gebäude befindlichen Räumlichkeiten zu überprüfen
3. Die Festlegung des Mietzinses, der Bedingungen und der Konditionen ist Gegenstand einer privaten Verhandlung zwischen Infranet und dem Interessenten

### MERKMALE DER RÄUMLICHKEITEN

1. Die Räumlichkeiten des Gebäudes in ihrem faktischen und rechtlichen Zustand befinden sich in dem Gebäude in der Pacinottistraße 12, Bozen (BZ).
2. Die Räumlichkeiten befinden sich in dem Gebäude in der Pacinottistraße 12 und liegen im zweiten (2) Stock.
3. Die von dieser Bekanntmachung betroffenen Räumlichkeiten befinden sich im zweiten Stock des Gebäudes (Anlage Lagepläne).
4. Nicht alle Räumlichkeiten im „Anhang Lagepläne“ stehen zur Vermietung zur Verfügung, da sie entweder bereits belegt sind oder nicht zur Vermietung vorgesehen sind.
5. Der Plenarsaal ("Anlage Lagepläne") steht nicht für mittelfristige Anmietung zur Verfügung, sondern nur und ausschließlich für eine kurzfristige befristete Anmietung.
6. Weitere Merkmale der Räumlichkeiten werden im Anschluss an die Interessenbekundung, während der Besichtigung vor Ort oder während der Verhandlungen bekannt gegeben



## MODALITÀ DI MANIFESTAZIONE D'INTERESSE AWISO

1. Le manifestazioni d'interesse devono pervenire sul sito internet di Infranet <https://www.infranet.bz.it/avviso-locazione-locali/> e sono possibili fino ad esaurimento dei locali a disposizione.
2. Infranet, in seguito all'invio della richiesta contatterà il richiedente per fornire ulteriori informazioni oppure al fine di fissare un incontro tra le parti.
3. La manifestazione d'interesse effettuata dal richiedente non comporta nessuna acquisizione, da parte del richiedente, di diritti di preferenza o prelazione rispetto a richiedenti che utilizzano canali di comunicazione diversi dalla presente manifestazione d'interesse.
4. Le informazioni e caratteristiche inerenti ai locali vanno trattate come strettamente riservate e non possono essere trasmesse a terzi o soggetti estranei alla propria organizzazione.

Bolzano, li 18.10.2022

## BEDINGUNGEN DER INTERESSENBEKUNDUNG

1. Interessenbekundungen müssen über die Infranet-Website <https://www.infranet.bz.it/anmietung-von-raeumlichkeiten/> eingereicht werden und sind möglich, bis die verfügbaren Räumlichkeiten besetzt sind.
2. Infranet wird sich nach Einreichung der Anfrage mit dem Interessenten in Verbindung setzen, um weitere Informationen zu erteilen oder ein Treffen zwischen den Parteien zu vereinbaren.
3. Die Interessenbekundung des Interessenten bedeutet nicht, dass der Bewerber ein Vorzugs- oder Vorrecht gegenüber Interessenten hat, die andere Kommunikationskanäle als diese Interessenbekundung nutzen.
4. Informationen und Merkmale, die sich auf die Räumlichkeiten beziehen, sind streng vertraulich zu behandeln und dürfen nicht an Dritte oder Personen außerhalb der Firma weitergegeben werden.

Bozen, am 18.10.2022